

**Leto 2011 se poslavlja, zato že vsi nestrpno pričakujemo novo. Želimo vam, da bi se vse lepe stvari iz leta 2011 nadaljevale, slabe pa ne prestopile njegovega praga.**



## Intervju s članoma uprave

Pred kratkim smo bili priča odločitvi nadzornega sveta, da bo tokrat vodenje Elana zaupal osebama, ki dobro poznata poslovanje in razmere v podjetju, imata znanje, voljo, entuziazem in praktično živita za Elan. Tako lahko v prisodobi rečemo, da je podjetje spet v rokah Elanovcev. Članici uprave, Andreji Košir, se je namreč v novembru pridružil še Leon Korošec, ki je z nami že dobrih 10 let. Andreja je svojo pot v Elanu pričela oktobra 2008, sprva kot vodja financ, računovodstva in kontrolinga Skupine, nato kot izvršna direktorica za finance, računovodstvo, kontroling in IT, aprila 2011 pa ji je bila s strani nadzornega sveta zaupana funkcija članice uprave. S svojim dosedanjim delom je pokazala veliko skrb za poslovanje podjetja in njegov obstoj ter aktivno pristopala k vsem ukrepom za reševanje kritičnih situacij. Pričetki Leona v Elanu pa segajo v leto 2001, ko je nastopil z delom v službi prodaje smuči kot komercialist, kasneje se je uveljavil tudi v službi marketinga, kot njen vodja, nadaljeval svojo pot na delovnem mestu direktor prodaje in marketinga, pred članstvom v upravi pa je opravljal funkcijo izvršnega direktorja za zimsko področje. Lahko torej rečemo, da je specialist na področju prodaje in marketinga, v zadnjih mesecih pa imamo priložnost spremljati tudi njegove dosežke na področju vodenja celotne Skupine.

Obema pri upravljanju podjetja želimo veliko uspehov, da pa ju malo bolje spoznamo, smo pripravili še kratek intervju:





### **1. Kako ocenjujeta letošnje poslovanje družb v Skupini Elan in kaj lahko pričakujemo v prihodnjem letu? Kakšni so cilji za naprej?**

**Andreja:** Poslovanje na proizvodnji in prodaji smuči bo v letu 2011 boljše kot smo planirali, za planom pa zaostajajo avstrijsko hčerinsko podjetje Sportartikel, navtična divizija in pa Elan Inventa. Posledično bo Skupina Elan poslovala slabše od plana in kljub trdemu delu v zadnjih letih, tudi letos ne bomo uspeli doseči pozitivnega rezultata.

Leto 2012 bo leto polno izzivov, saj bo splošna gospodarska situacija vse prej kot dobra. Cilj Elana v letu 2012 je ustvariti dobiček, ki je dosegljiv, bo pa potrebno veliko trdega dela na eni in zelo racionalno poslovanje na drugi strani.

**Leon:** Zimska divizija oziroma predvsem prodaja smuči bo letos poslovala bolje od načrtovanega in kar je tudi zelo pomembno, precej bolje kot lani. Na zelo konkurenčnem trgu smo predvsem s prodajo lastne blagovne znamke ustvarili zelo lepo rast. K temu je verjetno najbolj prispevala zavezanost znamke k inovacijam, saj smo ravno na račun nove tehnologije in smuči Amphibio ustvarili takšen rezultat.

Tudi v prihodnje, ko bodo tržne razmere po vseh napovedih še vedno zelo težke, so inovacije in novi izdelki ključ za preboj na trgu. Inovativnosti in idej za nove izdelke imamo na vseh divizijah dovolj in verjemem, da bomo z novimi smučmi, snežnimi deskami, jadrnicami in športno opremo, tudi v letu 2012 tržno uspešni. Moramo pa se zavedati, da kot je že Andreja omenila, napovedi gospodarskih gibanj niso najbolj ugodne in zato je naša obveza da skrbno spremljamo dogajanje na trgih in tudi ustrezno reagiramo na spremembe.

### **2. Kaj vama osebno pomeni Elan?**

**Andreja:** Priznati moram, da mi je Elan v teh treh letih zlezal pod kožo. Elan zame ni samo služba, predstavlja pomemben del mojega vsakdana.

**Leon:** Elan ni samo služba. Biti del in soustvarjati poslovanje najbolj prepoznavne slovenske blagovne znamke je nekaj, kar mi ne pomeni zgolj službo, ampak po eni strani velik osebni izziv in odgovornost, po drugi strani pa si štejem v čast, da sem lahko del te zgodbe. In nedvomno se strinjam z Andrejo – v podjetju sem že več kot 10 let in Elan ti enostavno zleze pod kožo.

### **3. Glede na to, da sta zaradi nastopa nove funkcije najbrž še bolj zaposlena, nas zanima kako uspeata usklajevati vajine službene dolžnosti in zasebno življenje?**

**Andreja:** Splošno znano je, da smo ženske sposobne delati več stvari hkrati, tako da uspemo uskladiti tudi zasebno in poslovno življenje. Med tednom je časa za družino nekoliko manj, vendar smo vsi precej zaposleni, tako da se v tem življenjskem tempu kar dobro ujamemo. Vikendi pa so družinski in jih preživljamo skupaj.

**Leon:** Zelo podobno. Pri čemer moram priznati, da je "početi več stvari naenkrat" res bolj v domeni žensk (smeh). Pomembno pa se mi zdi, da si kljub tempu, ki ga imamo med tednom, znamo najti drobne trenutke dneva za kratko sprostitev. Pomembna pa je tudi športna aktivnost.

### **4. S čim pa se ukvarjata v prostem času?**

**Andreja:** Sinova sta navdušena športnika, tako da je prosti čas naše družine precej športno obarvan. V zimskem času smučamo, zadnja leta smo se navdušili tudi nad smučarskim tekom, poleti pa radi zahajamo na morje.

**Leon:** Prosti čas je v glavnem športno – družinsko naravnani. Zame to največkrat pomeni tek, pozimi nedvomno smučanje, katerega si v obliki smučanja na vodi rad privoščim tudi poleti ter seveda igro z mojima fantoma...





**5. Kaj ocenjujeta kot svoj največji uspeh v življenju? Zanimata nas tako poslovno kot osebno področje.**

**Andreja:** Moj največji poslovni uspeh je povezan z Elanom, saj ocenjujem, da sem s svojim delom in znanjem prispevala k poslovnemu preobratu Elana. Privatno pa sem kot mama najbolj ponosna na svoja dva sinova.

**Leon:** V desetih letih smo naredili pot od znamke, ki je bila poznana po otroških in poceni smučeh do znamke, na katero tako trg kot tudi konkurenca gledata s spoštovanjem. Tega seveda ne bi bilo brez ekipe, ki je to zgodbo ustvarila, si pa nedvomno štejem tudi kot svoj uspeh, da sem po najboljših močeh prispeval k temu procesu ter da to lahko počnem tudi v prihodnje.

**6. Glede na to, da se bližajo praznični dnevi... kako jih bosta preživela?**

**Andreja:** V krogu svoje družine, kjer koli že bomo.

**Leon:** Tudi pri meni nedvomno v družinskem krogu, da malo nadoknadim kar precejšnjo odsotnost v zadnjih mesecih. Če bodo le ugodne razmere, pa bova s starejšim sinom šla tudi na kakšno smučanje.

**7. Sta že pisala Božičku?**

**Andreja:** Velika želja je, da bi Božiček prinesel obilo snega.

**Leon:** Pisma Božičku sedaj pomagam pisati svojim otrokom. Si pa v tem trenutku nedvomno zelo želim snega. Po eni strani poslovno, po drugi strani pa mi tudi zasebno "beli prazniki" veliko pomenijo.

**8. Bi rada na koncu še kaj sporočila zaposlenim?**

**Andreja:** Pred nami je novo leto, tudi to bo polno izzivov, uspešni bomo le, če jih bomo sprejeli in jih premagali, saj tako rastemo in smo iz dneva v dan boljši. Verjamem, da smo Elanovci tega sposobni, to nenazadnje dokazujemo že več kot šest desetletij in verjamem da bo tako tudi naprej.

Spoštovane sodelavke in sodelavci - v letu 2012 Vam želim zdravja, miru in obilo osebnih ter poslovnih uspehov.

**Leon:** Želim, da bi bili vsi skupaj ponosni na znamko in podjetje za katerega delamo. Elan ni samo ime – elan je beseda z močnim pozitivnim pomenom in če bomo vsak na svojem področju delali po najboljših močeh in z mnogo elana, uspeh ne more izostati. Za nami je intenzivno leto, pred nami je mnogo novih izzivov in zato želim vsem skupaj, da si v teh prazničnih dneh vzamemo nekaj trenutkov zase in za tiste, ki so nam blizu.

**9. Vaju smem izzvati, da v bližnji prihodnosti sestavita vsak eno smučko? Na pomoč bi vama seveda pristopili sodelavci, ki to delo obvladajo ...**

**Andreja, Leon:** Vsekakor, sprejmeva izziv!

Hvala za odgovore. Tudi mi (elanovci) vama v prihajajočem letu želimo veliko uspehov, tako na poslovnem kot zasebnem področju. Decembrski možje pa naj nam vsem prinesejo čim več snega ter lepe in mirne praznike!

Katarina Golmajer



Andreja Košir



Leon Korošec





## Dodatno pokojninsko zavarovanje

Vsi se zavedamo, da bo v prihodnje zaradi varčevanja na vseh nivojih naša pokojnina vse manjša, pa čeprav bomo delali dalj časa. Zato smo zaposleni v Elanu že vse od 1.1.2003 večinoma vključeni v prostovoljno dodatno pokojninsko zavarovanje za pridobitev dodatne starostne pokojnine. Takrat – leta 2003 - se je sindikat Elana uspešno dogovoril z delodajalcem, da tudi v Elanu nekaj naredimo v to smer. Tako smo se dogovorili, da se ima vsak zaposleni v Elanu po letu dni delovne dobe pravico vključiti v načrt dodatnega pokojninskega zavarovanja. V ta namen podjetje prispeva v shemo vsakega posameznika 35€/mesečno oziroma 420€/letno. Da pridobi pravico do vključitve v to shemo mora vsak posameznik od svoje plače prispevati minimalno 4,17€ (nekaj 1000 Sit), ima pa možnost, da prispeva do 5,84% bruto plače. Razliko lahko vplača sam, lahko pa oddelku plač naroči, da mu oni odtrgajo maksimalni znesek do polne dohodninske olajšave (5,84% btt plače). Elanovci bomo že čez dve leti dopolnili 10 let, kolikor je minimalno potrebno, da se sredstva nabirajo na našem računu pri Skupni pokojninski družbi, kjer imamo sklenjeno to pogodbeno razmerje. Po desetih letih se lahko odločimo, da sredstva dvignemo, lahko pa plačujemo do upokojitve (možni so tudi vmesni premori), in si dajemo izplačevati doživljenjsko rento. To se seveda bistveno bolj izplača, ker je takojšen dvig zelo močno obdavčen. Vsak posameznik si lahko da kadarkoli med letom izračunati sredstva na svojem računu pri Skupni pokojninski družbi, sicer pa enkrat letno tudi dobi na dom pismeni izračun.

Donosi naših sredstev so navedeni v razpredelnici:

	leto 2001	leto 2002	leto 2003	leto 2004	leto 2005	leto 2006	leto 2007	leto 2008	leto 2009	leto 2010	povprečni donosi
Zajamčeno po zakonu	7,6	7,6	6,4	4,1	1,1	1,4	1,6	1,8	1,7	1,39	3,469
Zajamčeno po PN-SK-01 in 02	8,2	8,1	6,8	4,4	1,6	1,8	2	2,2	2,1	1,75	3,895
Dosežena donosnost	14,6	12,4	12,6	8	5,2	7,9	6,1	-3,7	4,4	3,95	7,145

## Pokojninska renta

V kolikor bi se, ob zbranih sredstvih in izpolnjevanju pogojev za pridobitev dodatne starostne pokojnine (redna upokojitev, starost najmanj 58 let in 10 let vključenosti v PDPZ) odločili za pokojninsko rento, bi vam na Skupni pripravili informativni izračun za dosmrtno mesečno pokojnino, ki pa je približno za 30-35 % boljša od doživljenjske.

Pojasnilo:

Dosmrtno mesečno dodatno starostno pokojnino zavarovanec prejema doživljenjsko, ki pa se v primeru smrti zavarovanca ne deduje. Garantirano mesečno dodatno starostno pokojnino zavarovanec prav tako prejema doživljenjsko s tem, da se v času prvih 10ih let v primeru smrti zavarovanca deduje. Rento deduje dedič po zakonu oziroma upravičenec, ki ga zavarovanec eksplicitno navede.

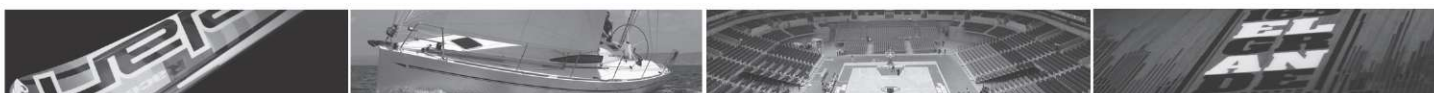
Izračun naredijo ob predpostavki, da izpolnjujete zgoraj naštetje pogoje za pridobitev rente!

Za vsa vprašanja so vam na razpolago na brezplačni telefonski številki 080 80 87, ali elektronski pošti [info@skupna.si](mailto:info@skupna.si). Prav tako vas vabijo, da si ogledate njihovo spletno stran [www.skupna.si](http://www.skupna.si).

Kot sem zapisal na začetku, je zelo pomembno da smo zaradi vse manjših pokojnin vključeni v dodatno pokojninsko zavarovanje. Zato ob možnosti, ki nam jo daje podjetje vsekakor to izkoristimo.

Predsednik sindikata Elan

Dušan Ferjan





## SWEDBANK ARENA Stockholm, Švedska

Eden najmodernejših nogometnih stadionov na svetu, ki zadošča vsem standardom za organizacijo največjih športnih dogodkov. Elan Inventa je za stadion, ki bo v bodoče zagotovo gostil velike dogodke, dobavila edinstvene zunanje teleskopske tribune, izdelane po vseh zahtevanih normativih za zunanjo uporabo. Dvajset vrst teleskopskih tribun s preko 2.000 sedežnimi mesti je tudi za Elan Invento svojevrsten dosežek, na katerega smo upravičeno ponosni.



## SP v rokometu za ženske, Brazilija 2011

Prvič v zgodovini je Elan Inventa opremila dvorane za svetovno prvenstvo na nekem drugem kontinentu. 16 vrhunskih, s strani IHF certificiranih rokometnih golov, je bilo predstavljenih svetovni javnosti v času Svetovnega prvenstva v rokometu za ženske, decembra 2011, v Braziliji.

## Elan innovation days

V začetku novembra smo v avstrijsko smučarsko središče Sölden povabili 200 trgovcev, novinarjev in poslovnih partnerjev ter jim predstavili Amphibio smuči za sezono 2012/13. Smuči so testirali tudi naši ambasadorji Urška Hrovat, Christian Mayer, Bojan Križaj in Glen Plake, za odlično pripravo smuči pa sta srkbela Slavo Mulej in Simon Lavtižar. Gostje so bili nad predstavljenim navdušeni in odšli prepričani, da bodo Amphibio smuči tudi v naslednji sezoni velika uspešnica.



Elan Innovation Days



Slavo Mulej





## Vabilo na kavo z upravo

Spoštovane sodelavke in sodelavci!

Andreja Košir in Leon Korošec, člana uprave Elana, sta se odločila da nas sodelavke in sodelavce še bolj spoznata ter prisluhneta našim predlogom, idejam, morebitnim problemom... ali pa se z nami pogovorita kar tako. Če bi želeli, da z upravo poklepetate tudi vi, vas ob petkih ob 8. uri vabimo na kavo. Vsak zaposleni lahko pokliče poslovno sekretarko, Tatjano Justin na interno številko 101 ali pa ji piše na e-mail: [tatjana.justin@elan.si](mailto:tatjana.justin@elan.si), da se dogovorita o prvem možnem terminu. Malo bomo najbrž morali potrpeti, saj nas je zaposlenih preko 700, uprava pa samo ena ☺.

Pa mogoče še moja izkušnja, da vas malo motiviram – imela sem namreč priložnost, da sem bila prva vabljenka na “kavo z upravo”: tako vzdušje, kot sogovornika sta bila zelo prijetna, pogovorili smo se o vsem, kar me je zanimalo, lahko pa sem predlagala tudi svoje ideje. Mogoče pa vas premami podatek, da je kava, ki sem jo prejela, resnično odlična.

Torej vljudno vabljeni in se vidimo!

Katarina Golmajer



## Delavec oktobra

*Janeza Triplata*, zaposlenega v Elanu že dobrih 17 let, poznamo kot vestnega in ponosnega gasilca poklicne gasilske enote. Svojo poklicno pot je začel kot delavec v proizvodnji smuči, po uspešno zaključenem šolanju na Igu, pa je Janez postal del poklicne gasilske enote. Večkrat uspešen pri reševanju kritičnih situacij je potrdil pravilo “ob pravem času na pravem mestu”.



Janez Triplata



Boris Švajger

*Boris Švajger* je v navtični diviziji zaposlen že dobrih 17 let. Dela kot monter opreme, trenutno montira kobilice, krmila in notranje lupine, pred tem pa je delal na malih čolnih.

Boris, ki prihaja iz Tržiča, ima veliko hobijev, med drugim je alpinist, gorski reševalec in gasilec. Prav tako je član kluba jadralcev Bled, s katerim se vsako leto odpravijo na jadranje po Kornatih.

## Delavec novembra

*Zumra Kalender*, vedno dobre volje in nasmejana, je v Elanu zaposlena že dobrih 33 let. Kot pove, ji nikoli ni problem delati, delo rada opravlja. V delavnici “nadaljne obdelave smuči”, kjer dela od prvega dne, se s svojim sodelavci in nadrejenimi dobro razume. Zumra je izredno pozitivna oseba in tako tudi gleda na življenje. Zelo je ponosna na svoje tri hčere, prosti čas posveča urejanju okolice hiše, v veliko veselje pa so ji tudi vnuki, ki ji zapolnijo preostanek dneva.



Zumra Kalender

**Vsem iskrene čestitke in lepe praznike!**

Sandra Manojlović





## Elanov hišni sejem otvoril praznični december

Praznični december se je v Elanu začel s hišnim sejmom Elan Winter Show, kjer smo svojim poslovnim partnerjem in zainteresiranim kupcem pripravili predstavitev jadrnic. Predstavljena so bila plovila iz linije performance - Elan 210, nominiranka za evropsko plovilo leta 2012, Elan 350 evropsko plovilo leta 2011, Elan 310, Elan 450. Poleg teh so bile predstavljene tudi jadrnice iz crusing linije; novinka Impression 394 in kupcem že poznana Impression 444. Poleg plovil so se predstavili tudi dobavitelji navtične opreme. Obiskovalci so si lahko ogledali proizvodnjo plovil in smuči. Preko celoga vikenda, sejem je namreč potekal od petka do nedelje, je Elan Winter Show obiskalo več kot 350 navtičnih navdušencev. Za naslednje leto pa obljublamo, da bo Elan Winter Show še bolj zanimiv in vreden ogleda.



Obiskovalci hišnega sejma

Rob Humphreys - oblikovalec elanovih plovil



Tanja Vogelnik in Maruša Kristan



Obiskovalci hišnega sejma

## Elan Inventa širi svoje trge

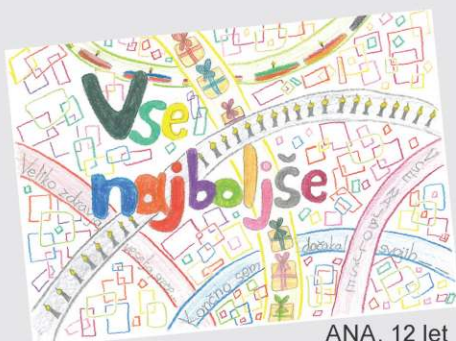
Kljub zaostrenim gospodarskim razmeram smo v letu 2011 opremili preko 60 športnih objektov. Svojo prisotnost smo razširili že na preko 25 držav. Dokončali smo tudi preko 30 novih razvojnih projektov oziroma izboljšav na naših izdelkih. Ekipe Elan Invente sledi svojim ciljem in se trudi, da so vsi naši kupci zadovoljni z našimi storitvami in izdelki. Še naprej bomo vse nove projekte sprejeli kot nove izzive, ki jih verjamemo, tudi v letu 2012 ne bo manjkalo. Med najbolj referenčne projekte v tujini smo v zadnjem obdobju vpisali SwedBank Arena na Švedskem in roketne gole za SP v rokometu za ženske v Braziliji.





## Z risbico do otroških smučí

V oktobru smo otroke Elanovih zaposlenih povabili k sodelovanju na natečaju na temo rojstni dan. Odziv je bil dober in med prispelimi risbicami smo zelo težko izbrali najboljšo. Zmagovalec je postal osemletni Bor in za zmago prejel otroške smučí. Njegova risbica bo eno leto krasila Elanovo rojstnodnevno čestitko. Ostali sodelujoči niso ostali praznih rok, temveč so prejeli praktična darila.



ANA, 12 let



IVA, 6 let



MAJ, 5 let



BOR, 8 let



MATIJA, 9 let



KLARA, 10 let



JOŠT, 2 leti



GREGOR, 13 let

**Mesec januar bo v Elanu "mesec inovacij"! Ob tej priložnosti bodo nagrajeni vsi predlogi, tudi tisti, ki jih iz različnih razlogov ne bo mogoče realizirati. Več o prijavi predlogov in podrobnejših pravilih boste izvedeli preko intraneta in oglasnih desk.**

**Naj bo začetek leta 2012 inovativen!**